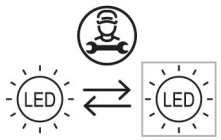

(D) Austauschbare (nur LED) Lichtquelle durch einen Fachmann. Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal ausgewechselt werden. (GB) Replaceable (LED only) light source by a professional. The light source contained in this luminaire shall only be replaced by a qualified person. (F) Source lumineuse (exclusivement LED) remplaçable par un professionnel. La source lumineuse faisant partie de ce luminaire ne devrait être remplacée que par une personne qualifiée. (I) Fonte luminosa (solo LED) sostituibile da un professionista. La fonte luminosa contenuta in questo impianto di illuminazione deve essere sostituito solo da una persona qualificata. (E) Fuente de luz reemplazable (solo LED) por un professional. El reemplazo de la fuente de luz de esta luminaria debe realizarlo una persona cualificada. (P) Fonte de luz (apenas LED) substituível por um professional. A fonte de luz contida nesta luminária só deve ser substituída por uma pessoa qualificada. (GR) Φωτεινή πηγή (LED μόνο) αντικαθιστούμενη από επαγγελματία. Η λυχνία σε αυτό το φωτιστικό μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό. (NL) Door een professional vervangbare lichtbron (alleen LED). De lichtbron die deze lamp bevat, mag uitsluitend worden vervangen door een gekwalificeerde persoon. (S) Ljuskälla (endast LED) utbytbar av behörig fackman. Ljuskällan i denna armatur bör endast bytas ut av en kvalificerad fackman. (FIN) Ammattilaisen vaihdettava valonlähde (vain LED). Tässä valaisimessa käytettävän valonlähteen saa vaihtaa vain siihen pätevä henkilö. (N) Lyskilden (kun LED-lys) kan skiftes ut av fagperson. Lyskilden i dette armaturet får bare skiftes ut av en kyndig person. (DK) Lyskilde (kun LED), der kan udskiftes af fagperson. Lyskilden på denne lampe må kun udskiftes af en kvalificeret person. (CZ) Světelný zdroj vyměnitelný (pouze LED) profesionálním pracovníkem. Světelný zdroj u tohoto svítidla může měnit pouze kvalifikovaná osoba. (RUS) Возможна замена светильника (только светодиода) специалистом. Замена кабеля этого светильника должна осуществляться только квалифицированным персоналом. (H) A fényforrást (csak LED) szakember cserélheti. A lámpatestben lévő fényforrást csak szakképzett személy cserélheti ki. (PL) Wymienne źródło światła (tylko LED), które może zostać wymienione wyłącznie przez specjalistę. Źródło światła w tej oprawie oświetleniowej powinno być wymieniane wyłącznie przez wykwalifikowanego pracownika. (SK) Zdroj svetla (len LED) vymeniteľný profesionálom. Zdroj svetla v tomto svietidle môže vymeniť len kvalifikovaná osoba. (SLO) Zamenljiv vir svetlobe (samo LED), ki ga lahko zamenja strokovno usposobljena oseba. Vir svetlobe v tej svetilki sme zamenjati le usposobljena oseba. (TR) Bir profesyonel tarafından değiştirilebilir (yalnızca LED) ışık kaynağı. Bu lamba armatüründe bulunan ışık kaynağı yalnızca kalifiyeli bir kişi tarafından değiştirilecektir. (HR) Izvor svjetlosti koji može zamijeniti profesionalni električar (samo za LED izvor svjetlosti). Izvor svjetlosti koji se nalazi u rasvjetnom tijelu može zamijeniti samo kvalificirana osoba. (RO) Sursă de lumină înlocuibilă (numai cu LED) de către un profesionist. Sursa de lumină din acest corp de iluminat va fi înlocuită numai de personal calificat. (BG) Светлинен източник (само LED), който подлежи на смяна от професионалист. Светлинният източник на това осветително тяло трябва да се подменя само от квалифицирано лице. (EST) Spetsialisti poolt vahetatav (LED-) valgusallikas. Käesolevas valgustis olevat valgusallikat tohib välja vahetada ainult kvalifitseeritud isik. (LT) Specialistų keičiamas šviesos šaltinis (tik LED). Šio šviestuvo šviesos šaltinį gali pakeisti tik kvalifikuotas asmuo. (LV) Gaismas avota (tikai LED) nomaiņu veic profesionālis. Šī gaismekļa gaismas avotu atļauts nomainīt tikai kvalificētai personai. (SRB) Zamenljivi (samo LED) izvor svetlosti od strane profesionalca. Izvor svetlosti može da zameni samo kvalifikovana osoba. (UA) Можлива заміна світильника (тільки світлодіода) спеціалістом. Заміну джерела світла цього світильника дозволяється виконувати лише кваліфікованому персоналу. (KZ) Тек кәсіби маман ауыстыратын шам (тек ЖДШ). Осы шамдалдағы жарық көзін тек білікті маман ауыстыруы керек.

(D) Austauschbare Vorschaltgeräte durch einem Fachmann. (GB) Replaceable control gear by a professional. (F) Ballast électronique remplaçable par un professionnel. (I) Meccanismo sostituibile da un professionista. (E) Equipo de control reemplazable por un professional. (P) Dispositivo de controlo substituível por um professional. (GR) Μηχανισμός ελέγχου αντικαθιστούμενος από επαγγελματία. (NL) Door een professional vervangbare voorschakelapparatuur. (S) Styrdon utbytbart av behörig fackman. (FIN)Ammattilaisen vaihdettavat ohjauslaitteet. (N) Betjeningsutstyret kan skiftes ut av fagperson. (DK)Kontroludstyr, der kan udskiftes af fagperson. (CZ)Předřadník vyměnitelný profesionálním pracovníkem. (RUS)Возможна замена механизма управления специалистом. (H) A vezérlést szakember cserélheti. (PL) Wymienny osprzęt sterujący, który może zostać wymieniony wyłącznie przez specjalistę. (SK) Predradník vymeniteľný profesionálom. (SLO) Zamenljiva krmilna naprava, ki jo lahko zamenja strokovno usposobljena oseba. (TR) Bir profesyonel tarafından değiştirilebilir kontrol tertibatı. (HR) Upravljački uređaj koji može zamijeniti profesionalni električar. (RO) Echipament de control înlocuibil de către un profesionist. (BG) Механизъм за управление, който подлежи на смяна от професионалист. (EST) Spetsialisti poolt vahetatav juhtseadis. (LT) Specialistų keičiamas valdymo įrenginys. (LV) Kontroles aprīkojuma nomaiņu veic profesionālis.

(SRB) Zamenljivi upravljački uređaj od strane profesionalca. (UA) Можлива заміна механізму керування спеціалістом. (KZ) Тек кәсіби маман ауыстыратын басқару механизмі.

(D) Alle elektrischen Anschlüsse dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden. (GB) All electrical connections must be made by a qualified person. (F) Tous les raccordements électriques doivent être effectués par une personne qualifiée. (I) Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti da una persona qualificata. (E) Todas las conexione eléctricas debe realizarla una persona cualificada. (P) Todas as ligações elétricas devem ser feitas por um profissional qualificado. (GR) Όλες οι ηλεκτρικές συνδέσεις πρέπει να γίνουν από ειδικευμένο άτομο. (NL) Alle elektrische aansluitingen moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde persoon. (S) Alla elektriska anslutningar måste göras av en fackman. (FIN) Ainoastaan tähän pätevä henkilö saa suorittaa sähköiset kytkennät. (N) Alle tilkoblinger til strømnettet får kun foretas av kvalifiserte fagfolk. (DK) Alle elektriske tilslutninger skal udføres af en kvalificeret person. (CZ) Veškerá elektrická připojení musí být provedena kvalifikovanou osobou. (RUS) Подключение всех электрических соединений должен выполнять квалифицированный специалист. (H) Az összes elektromos csatlakoztatást szakképzett személynek kell végeznie. (PL) Wszystkie połączenia elektryczne muszą zostać wykonane przez wykwalifikowany personel. (SK) Všetky elektrické prípojky môže vytvoriť len kvalifikovaný odborný personál. (SLO) Vse električne vezave sme izvesti le usposobljen strokovnjak. (TR) Tüm elektrik bağlantıları kalifiye bir kişi tarafından yapılmalıdır. (HR) Sve električne priključke mora izvršiti kvalificirana osoba. (RO) Toate conexiunile electrice trebuie făcute de o persoană calificată. (BG) Всички електрически свързвания трябва да се осъществят от квалифицирано лице. (EST) Kõik elektrilised ühendused peab teostama kvalifitseeritud isik. (LT) Visus elektros sujungimus turi atlikti kvalifikuotas specialistas. (LV) Visi elektriskie savienojumi jāveic kvalificētai personai. (SRB) Sve električne priključke treba obaviti kvalifikovano lice. (UA) Підключення всіх електричних з'єднань має виконувати кваліфікований спеціаліст. (KZ) Барлық электр қосылымдарын білікті мамандар жүргізуі керек.

(D) Vorsicht! Gefahr des elektrischen Schlages! (GB) Caution, risk of electric shock! (F) Attention, risque de choc électrique! (I) Attenzione, rischio di scosse elettriche! (E) Precaución, riesgo de descarga eléctrica! (P) Atenção, perigo de choque eléctrico! (GR) Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! (NL) Voorzichtig, kans op elektrische schok! (S) Varning, risk för elstöt! (FIN) Varoitus, sähköiskuvaara! (N) Advarsel, fare for elektrisk støt! (DK) Forsigtig! Fare for elektrisk stød! (CZ) Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem! (RUS) Осторожно! Риск поражения электрическим током! (H) Vigyázat! Áramütés veszélye! (PL) Ostrożnie, ryzyko porażenia prądem! (SK) Pozor, hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! (SLO) Pozor, nevarnost električnega šoka! (TR) Dikkat, elektrik çarpma riski! (HR) Pozor, opasnost od strujnog udara! (RO) Atenție, risc de șoc electric! (BG) Внимание, опасност от електрически удар! (EST) Ettevaatust, elektrilöögioht! (LT) Dėmesio, elektros smūgio pavojus! (LV) Uzmanīgi, elektrošoka risks! (SRB) Oprez, opasnost od strujnog udara! (UA) Увага, можливе ураження струмом! (KZ) Электр тогының!

(D) Nur für die Verwendung im Innenbereich. (GB) For indoor use only. (F) Pour une utilisation en intérieur uniquement. (I) Solo per uso interno. (E) Solo para uso en interiores. (P) Apenas para utilização em espaços interiores. (GR) Για χρήση μόνο σε εσωτερικό χώρο. (NL) Alleen voor gebruik binnenshuis. (S) Endast för inomhusbruk. (FIN) Vain sisäkäyttöön. (N) Kun til innendørs bruk. (DK) Kun til indendørs brug. (CZ) Pouze pro vnitřní použití. (RUS) Использовать только в помещениях. (H) Kizárólag beltéri használatra. (PL) Przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. (SK) Len na použitie vnútri. (SLO) Samo za uporabo v zaprtih prostorih. (TR) Sadece ev içi kullanım için. (HR) Samo za upotrebu u unutarnjim prostorima. (RO) Numai pentru utilizare la interior. (BG) За използване само на закрито. (EST) Ainult siseruumides kasutamiseks. (LT) Naudoti tik patalpose. (LV) Paredzēts lietošanai tikai iekštelpās. (SRB) Samo za unutrašnju upotrebu. (UA) Використовувати лише в приміщенні. (KZ) Тек үйде пайдалануға арналған.

(D) Zur Verwendung in Umgebungen, in denen eine Ansammlung von leitfähigem Staub zu erwarten ist. (GB) For use in environments where an accumulation of conductive dust may be expected. (F) Utilisable dans les environnements présentant un risque d'accumulation de poussière conductrice. (I) Da utilizzare in ambienti dove è prevedibile un accumulo di polvere conduttiva. (E) Para usar en entornos en donde se puede esperar acumulación de polvo conductivo. (P) Para uso em ambientes onde poderá surgir uma acumulação de pó condutor. (GR) Για χρήση σε περιβάλλοντα όπου μπορεί να αναμένεται συσσώρευση αγώγιμης σκόνης. (NL) Voor gebruik in omgevingen, waar een ophoping van geleidend stof kan worden verwacht. (S) För användning i miljöer i vilka en ackumulering av ledande damm kan förväntas. (FIN) Käyttö ympäristöissä, joissa on odotettavissa sähköä johtavan pölyn kertymistä. (N) Til bruk i miljøer der det vil kunne forventes ansamlinger

av støv som er strømførende. (DK) Til brug i miljøer, hvor der kan forventes ophobning af ledende støv. (CZ) Pro použití v prostředích, ve kterých je předpokládána akumulace vodivého prachu. (RUS) Для использования в среде, где возможно накопление проводящей пыли. (H) Olyan környezetben történő használatra, ahol vezetőképes por felhalmozódása várható. (PL) Do użytku z środowisku, w którym spodziewane jest nagromadzanie się kurzu/zanieczyszczeń sprzyjających przewodnictwu. (SK) Na použitie v prostredí, v ktorom sa môže očakávať hromadenie vodivého prachu. (SLO) Za uporabo v okoljih, kjer lahko pride do kopičenja prevodnega prahu. (TR) İletken toz birikmesinin beklenebileceği ortamlarda kullanım içindir. (HR) Za upotrebu u okruženjima u kojima se može očekivati nakupljanje vodljive prašine. (RO) Pentru utilizare în mediile în care este posibilă acumularea de praf conductiv. (BG) За употреба в среда, където може да се очаква натрупване на проводим прах. (EST) Kasutamiseks keskkondades, kus võib eeldada juhtiva tolmu kogunemist. (LT) Skirta naudoti aplinkose, kuriose gali kauptis laidžios dulkės. (LV) Izmantošanai vidēs, kurās sagaidāma vadītspējīgu putekļu uzkrāšanās. (SRB) Za upotrebu u okolinama gde se može očekivati akumulacija provodljive prašine. (UA) Для використання в середовищі, де можливе накопичення провідного пилу. (KZ) Ток өткізетін шаң жиналатын орталарда пайдалануға арналған.

(D) Haftungsausschluss: Das mitgelieferte DALI-Vorschaltgerät ist speziell und ausschließlich für die Nutzung in Verbindung mit der damit verbundenen, auf dem Vorschaltgerät bezeichneten Leuchte konfiguriert und darf daher nur in Verbindung mit dieser bezeichneten Leuchte verwendet werden. Vom Nutzer oder einem Dritten vorgenommene Veränderungen an den DALI-Parametern oder die Nutzung des DALI-Vorschaltgeräts in Verbindung mit einer anderen Leuchte oder einem anderen Produkt können die Funktionalität der bezeichneten Leuchte bzw. des Produkts beeinflussen und/oder zur Beschädigung oder Zerstörung der bezeichneten Leuchte bzw. des Produkts führen. LEDVANCE übernimmt in solchen Fällen unbefugter Nutzung keinerlei Haftung, Gewährleistung oder Garantie gegenüber dem Nutzer oder Dritten. (GB) Disclaimer of Warranty: The included DALI driver is configured specifically and exclusively for use in connection with the connected luminaire designated on the driver and therefore may only be used in connection with this designated luminaire. Any changes of the DALI parameter setup by the user or a third party or any use of the DALI driver in connection with another luminaire or product may change the performance and/or lead to damage or destruction of the designated luminaire or other product. LEDVANCE does not assume any liability, warranty or guarantee in those cases of unauthorized use towards the user or third parties. (F) Exclusion de garantie : L'alimentation DALI incluse est configurée spécialement et exclusivement pour une utilisation avec le luminaire spécifiquement désigné sur l'alimentation, et par conséquent elle ne peut être utilisée qu'en association avec ce luminaire précis. Toute modification des paramètres du DALI par l'utilisateur ou un tiers, ou toute utilisation de l'alimentation DALI raccordée à un autre luminaire ou produit sont susceptibles d'affecter les performances et/ou d'entraîner des dommages ou la destruction du luminaire ou produit en question. LEDVANCE décline toute responsabilité ou toute garantie vis-à-vis de l'utilisateur ou d'un tiers en cas d'utilisation non autorisée. (I) Esonero di Garanzia: Il driver DALI incluso è configurato specificamente ed esclusivamente per essere usato insieme all'impianto di illuminazione collegato progettato sul driver e, quindi, può essere usato soltanto insieme a questa specifico dispositivo. Qualsiasi modifica nell'impostazione dei parametri di DALI eseguita dall'utente o da un terzo o qualsiasi uso del driver DALI insieme ad un altro impianto d'illuminazione o prodotto può modificarne le prestazioni e/o provocare un danno o la distruzione dell'impianto di illuminazione in questione o di un altro prodotto. LEDVANCE non si assume alcuna responsabilità e garanzia né garantisce in alcun modo quei casi di uso non autorizzato nei confronti dell'utente o di terze parti. (E) Exclusión de garantías: El conductor DALI incluido está configurado específica y exclusivamente para el uso en conexión con la luminaria conectada indicada en el conductor y, por lo tanto, únicamente podrá utilizarse en conexión con dicha luminaria. Cualquier cambio en la configuración de los parámetros de DALI por parte del usuario o un tercero, o cualquier uso del conductor DALI en conexión con otra luminaria o producto puede modificar el rendimiento y/o provocar daños o la destrucción de la luminaria indicada u otro producto. LEDVANCE no asume ninguna responsabilidad, obligación o garantía en dichos casos de uso no autorizado con respecto al usuario o a terceros. (P) Renúncia de Garantia: O driver DALI incluído está configurado específica e exclusivamente para ser utilizado na luminária conectada designada no driver e por isso só pode ser utilizado nesta luminária designada. Quaisquer alterações na configuração dos parâmetros DALI efetuadas pelo utilizador ou por terceiros, ou qualquer utilização do driver DALI noutra luminária ou produto podem alterar o desempenho e/ou originar danos ou a destruição da luminária designada ou outro produto. A LEDVANCE não assume qualquer responsabilidade nem dá garantia nos casos de utilização não autorizada ao utilizador ou a terceiros. (GR) Δήλωση εγγύησης: Ο συμπεριλαμβανόμενος οδηγός DALI έχει ειδικά και αποκλειστικά σχεδιαστεί για λειτουργία με το συνδεδεμένο φωτιστικό του οδηγού και κατά συνέπεια μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με το προοριζόμενο φωτιστικό. Οποιαδήποτε αλλαγή στις ρυθμίσεις του DALI από το χρήστη ή τρίτο πρόσωπο, ή οποιαδήποτε χρήση του οδηγού DALI με άλλο φωτιστικό ή προϊόν μπορεί να επηρεάσει την απόδοση και/ή να προκαλέσουν ζημιά ή καταστροφή του προοριζόμενου φωτιστικού ή του άλλου προϊόντος. Η LEDVANCE δε φέρει καμία ευθύνη και δεν παρέχει καμία εγγύηση για αυτές τις περιπτώσεις ή στην περίπτωση μη εξουσιοδοτημένης χρήσης από τρίτα μέρη. (NL) Afwijzing van garantie: De opgenomen DALI-driver is specifiek en uitsluitend geconfigureerd voor gebruik met de aangesloten armatuur en kan daarom alleen worden gebruikt in verbinding met deze genoemde armatuur. Eventuele wijzigingen in de instelling van de DALI-parameter door de gebruiker of een derde, of het gebruik van de DALI-driver in combinatie met een andere armatuur of een ander product kan leiden tot wijzigingen in de prestaties en/of tot beschadiging of vernieling van de genoemde armatuur of een ander product. LEDVANCE aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid, garantie noch waarborg in gevallen van ongeoorloofd gebruik voor de gebruiker of derden. (S) Garantibegränsning: Den inkluderade DALI-drivern är särskilt och exklusivt konfigurerad för användning tillsammans med den tillhörande armaturen som anges på drivern och får därför enbart användas tillsammans med denna armatur. Alla förändringar av DALI:s parameterinställningar av användaren eller en tredje part samt all användning av DALI-drivern i anslutning till en annan armatur eller produkt kan förändra prestationsförmågan och/eller leda till den angivna armaturen eller en annan produkt skadas eller förstörs. LEDVANCE tar inget ansvar gentemot användaren eller tredje part och erbjuder heller ingen garanti vid ej auktoriserad användning. (FIN) Vastuuvapauslauseke: Mukana toimitettava DALI-ohjain on erityisesti konfiguroitu käytettäväksi ainoastaan kytketyn kyseiselle ohjaimelle tarkoitetun valaisimen kanssa, ja sitä voidaan käyttää ainoastaan kyseisen valaisimen kanssa. Käyttäjän tai kolmannen osapuolen suorittamat muutokset DALI-parametriasetuksiin tai DALI-ohjaimen käyttäminen toisen valaisimen tai tuotteen kanssa saattaa muuttaa suorituskykyä ja/tai johtaa tarkoitetun valaisimen tai muun tuotteen vaurioitumiseen tai tuhoutumiseen. LEDVANCE ei vastaa tällaisesta luvattomasta käytöstä eikä anna mitään takuita käyttäjälle tai kolmansille osapuolille. (N) Garantifraskrivelse: Den medfølgende DALI-driveren er konfigurert spesielt og utelukkende for bruk i tilknytning til det tilkoblede armaturet som er beregnet på driveren og kan derfor bare brukes tilkoblet til dette armaturet. Eventuelle endringer av DALIs parameterinnstillinger fra brukerens side eller en tredjepart, evt. en hvilken som helst bruk av DALI-driveren i tilknytning til et annet armatur eller produkt, vil kunne endre ytelsen og/eller føre til at det aktuelle armaturet eller et annet produkt vil kunne bli påført skade eller ødelagt. LEDVANCE påtar seg ikke noe ansvar eller garanti i tilfelle uautorisert bruk i forhold til brukeren eller tredjeparter. (DK) Ansvarsfraskrivelse vedrørende garanti: Den medfølgende DALI-driver er konfigureret specifikt og udelukkende til brug i forbindelse med det tilsluttede beslysningsarmatur udpeget på driveren og må derfor kun anvendes i forbindelse med dette udpegede belysningsarmatur. Eventuelle ændringer af DALI-parameterens konfiguration af brugeren eller ethvert andet brug af DALI-driveren i forbindelse med et andet belysningsarmatur eller produkt, kan ændre ydeevnen og/eller føre til skade eller ødelæggelse af det udpegede belysningsarmatur eller andet produkt. LEDVANCE påtager sig intet ansvar, garanti eller kaution i de tilfælde med uautoriseret brug mod brugeren eller tredjeparter. (CZ) Omezení záruky: Dodaný předřadník DALI je nakonfigurován specificky a výhradně pro použití v kombinaci se svítidlem, které je pro předřadník určeno, z tohoto důvodu může být používán pouze s tímto specifickým svítidlem. Jakékoliv změny parametrů nastavení systému DALI provedené uživatelem nebo třetí stranou nebo jakékoliv použití předřadníku DALI v kombinaci s jiným svítidlem nebo výrobkem může způsobit změny výkonnostních charakteristik a/nebo vést k poškození nebo zničení tohoto svítidla či výrobku. V případě, že zákazník nebo třetí strana použije výrobek v rozporu se zamýšleným použitím, odmítá společnost LEDVANCE jakoukoliv odpovědnost, uplatnění záruky nebo poskytnutí garancí. (RUS) Отказ от гарантий: подключенный драйвер DALI настроен специально и исключительно для использования со светильником, предназначенным для эксплуатации с данной программой. Внесение каких-либо изменений в настройки параметров DALI, выполненных пользователем или третьей стороной, а также использование этого драйвера совместно с другим светильником или изделием могут изменить характеристики и/или привести к повреждению или разрушению указанного оборудования. Компания LEDVANCE не несет никакой ответственности, не предоставляет гарантий и не принимает на себя обязательства, если пользователь или третьи лица используют светильник не по назначению. (H) Jótállás kizárása: A mellékelt DALI meghajtó kifejezetten és kizárólag a meghajtón megnevezett kapcsolódó lámpatesttel történő használatra van konfigurálva, ezért csak azzal a lámpatesttel alkalmazható. Amennyiben a felhasználó vagy harmadik fél bármilyen változtatást hajt végre a DALI paraméter beállításaiban, illetve a rendeltetésétől eltérő lámpatesttel vagy termékkel együtt alkalmazzák azt, módosulhat a teljesítmény, és/vagy az adott lámpatest vagy termék károsodhat vagy tönkremehet. A LEDVANCE nem vállal semmilyen felelősséget, jótállást vagy garanciát a felhasználóval vagy harmadik felekkel szemben a fenti jogosulatlan felhasználás eseteire. (PL) Wyłączenie gwarancji: Dołączony sterownik DALI jest przeznaczony wyłącznie do użytku wraz z podłączoną oprawą oznaczoną na sterowniku i w związku z tym można go używać wyłącznie z oznaczoną oprawą. Wszelkie zmiany konfiguracji parametrów DALI przez użytkownika lub osobę trzecią albo użycie sterownika DALI wraz z inną oprawą lub produktem może spowodować zmianę wydajności i/lub prowadzić do uszkodzenia lub zniszczenia oznaczonej oprawy lub innego produktu. W przypadkach nieupoważnionego użycia firma LEDVANCE nie ponosi żadnej odpowiedzialności wobec użytkownika ani osób trzecich i nie udziela poręczeń ani gwarancji. (SK) Vylúčenie zodpovednosti: Dodaný predradník DALI je špeciálny a výhradne konfigurovaný na použitie spolu so svietidlom, ku ktorému je pripojený, a ktoré je na predradníku vyznačené, a preto sa môže používať len s týmto svietidlom. Zmeny parametrov DALI uskutočnené používateľom alebo treťou stranou alebo použitie predradníka DALI spoločne s iným svietidlom alebo iným výrobkom môže ovplyvniť funkčnosť uvedeného svietidla, príp. výrobku a/alebo viesť k poškodeniu alebo zničeniu uvedeného svietidla, príp. výrobku. Spoločnosť LEDVANCE nepreberá v takýchto prípadoch neoprávneného použitia žiadne ručenie, zodpovednosť ani záruku voči používateľovi alebo tretej strane. (SLO) Izjava o neprevzemanju odgovornosti: Priloženi pogon DALI je konfiguriran posebej in izključno za uporabo s povezano svetilko, ki je dodeljena temu

pogonu, in ga zato lahko uporabljate le v povezavi s to določeno svetilko. Kakršne koli spremembe nastavitve parametrov DALI, ki jih opravi uporabnik ali tretja oseba, ali kakršna koli uporaba pogona DALI v povezavi z drugo svetilko ali izdelkom lahko spremeni delovanje in/ali privede do okvare oziroma uničenja določene svetilke ali drugega izdelka. Družba LEDVANCE ne prevzema odgovornosti in ne podeljuje jamstva ali garancije v primerih takšne nepooblaščene uporabe s strani uporabnika ali tretjih oseb. (TR) Garanti Koşulları: Söz konusu DALI sürücüsü, sürücü üzerinde belirtilen bağlı aydınlatma armatürleriyle bağlantı halinde kullanılmak üzere belirli bir biçimde ve özel olarak yapılandırılmıştır. Bu nedenle yalnızca bu aydınlatma armatürü ile bağlantı halinde kullanılabilir. DALI parametre kurulumunda kullanıcı veya üçüncü bir tarafça gerçekleştirilen herhangi bir değişiklik veya DALI sürücüsünün başka bir aydınlatma armatürü veya ürünle bağlantı halinde kullanılması, performansı değiştirebilir ve/veya belirtilen aydınlatma armatürünün ya da diğer ürünün hasar görmesine veya tahrip olmasına yol açabilir. LEDVANCE, kullanıcı veya üçüncü kişiler tarafından gerçekleştirilecek izinsiz kullanımlardan kaynaklanan durumlarda herhangi bir sorumluluk, garanti veya teminat üstlenmez. (HR) Odricanje od jamstva: priloženi pogonski sklop DALI konfiguriran je posebno i isključivo za upotrebu za povezivanje s određenim rasvjetnim tijelom na pogonskom sklopu te se stoga može upotrebljavati samo s ovim rasvjetnim tijelom. Sve promjene u postavkama parametara DALI koje izvrši korisnik ili treća strana te svaka upotreba pogonskog sklopa DALI s drugim rasvjetnim tijelom ili proizvodom može utjecati na učinak i/ili dovesti do oštećenje i uništenja određenog rasvjetnog tijela ili drugog proizvoda. LEDVANCE u navedenim slučajevima neovlaštene upotrebe ne preuzima odgovornost, jamstvo ili garanciju prema korisniku ili trećim stranama. (RO) Renunțarea la garanție: driverul DALI inclus este configurat în mod special pentru a fi utilizat exclusiv cu corpul de iluminat conectat specificat pe driver şi, prin urmare, poate fi utilizat numai în legătură cu acest corp de iluminat desemnat. Orice modificare a parametrilor DALI setați de utilizator sau de o terță parte sau orice utilizare a driverului DALI în legătură cu un alt corp de iluminat sau produs poate modifica performanța şi/sau poate duce la deteriorarea sau distrugerea corpului de iluminat respectiv sau a altui produs. LEDVANCE nu îşi asumă nici o responsabilitate sau garanție în aceste cazuri de utilizare neautorizată față de utilizator sau terți. (BG) Отказ от предоставяне на гаранции: Включеният DALI драйвер е конфигуриран специално и изключително за използване във връзка със свързаното осветително тяло, предназначено за драйвера, и следователно може да се използва само във връзка с това предназначено за целта осветително тяло. Всякакви промени на настройката на DALI параметрите от потребителя или от трета страна, както и всяко използване на DALI драйвера във връзка с друго осветително тяло или продукт може да промени производителността и/или да доведе до повреда или разрушаване на предназначеното за целта осветително тяло или друг продукт. LEDVANCE не поема никаква отговорност или гаранции по отношение на потребителя или на трети страни в такива случаи на неразрешено използване. (EST) Vastutusest lahti ütlemine: Komplektis olev DALI draiver on kujundatud spetsiaalselt ja eranditult kasutamiseks koos ühendatud valgustiga, mis on draiveri jaoks ette nähtud ning seetõttu võib seda kasutada ainult koos ette nähtud valgustiga. Igasugused DALI parameetrite seadistused kasutaja või kolmanda isiku poolt või DALI draiveri igasugune kasutamine koos mõne muu valgusti või tootega võib muuta jõudlust ja/või põhjustada ette nähtud valgusti või muu toote kahjustumise või hävinemise. Omavolilisel kasutamise ei võta LEDVANCE endale vastutust ega anna garantiid või tagatist kasutajale või kolmandatele isikutele. (LT) Garantijos atsisakymas: pridedamas DALI stiprintuvas yra išskirtinai sukonfigūruotas naudojimui su ant jo prijungtu šviestuvu ir dėl šios priežasties gali būti naudojamas tik su paskirtuoju šviestuvu. Bet kokie DALI parametrų sąrankos pakeitimai, atlikti vartotojo ar trečiosios šalies, ar bet koks DALI stiprintuvo naudojimas su kitokiu šviestuvu ar prietaisu gali pakeisti jo funkcionavimo efektyvumą ir (arba) apgadinti paskirtąjį šviestuvą ar kitą prietaisą. Neleistino vartotojo ar trečiųjų asmenų naudojimo atveju, LEDVANCE neprisiima jokios atsakomybės ir garantinių įsipareigojimų. (LV) Garantijas piebilde: Pievienotais DALI draiveris ir konfigurēts tikai un vienīgi izmantošanai savienojumā ar draiverī ieprogrammēto gaismekli, tādēļ to atļauts izmantot tikai savienojumā ar tam paredzēto gaismekli. Jebkādas lietotāja vai trešās puses izmaiņas DALI parametru uzstādījumā vai DALI draivera izmantošana savienojumā ar citu gaismekli vai produktu var izmainīt produkta darbību un/vai novest pie attiecīgā gaismekļa vai cita produkta bojāšanas vai iznīcināšanas. LEDVANCE neuzņemas nekādu atbildību un nesniedz lietotājam vai trešajām pusēm nekādu garantiju gadījumos, kad notikusi neatļauta produkta izmantošana. (SRB) Odricanje odgovornosti: priloženi DALI drajver je posebno i isključivo konfigurisan za upotrebu u vezi sa rasvetom koja je dizajnirana za drajver i stoga se može koristiti samo u vezi sa ovom namenjenom rasvetom. Svaka promena DALI parametra koji je postavio korisnik ili treća strana ili bilo koja upotreba DALI drajvera u vezi sa drugom rasvetom ili proizvodom mogu da promene performansu i/ili da dovedu do oštećenja ili uništenja namenjene rasvete ili drugog proizvoda. Kompanija LEDVANCE ne preuzima nikakvu odgovornost, ne daje garanciju niti garantuje za one slučajeve neovlašćene upotrebe prema korisniku ili trećoj strani. (UA) Відмова від гарантій: підключений драйвер DALI налаштований спеціально та виключно для використання зі світильником, призначеним для експлуатації з цією програмою. Внесення будь-яких змін у налаштування параметрів DALI, що були здійснені користувачем або третьою стороною, а також використання цього драйвера спільно з іншим світильником або виробом можуть змінити характеристики та/або призвести до пошкодження чи руйнування вказаного обладнання. Компанія LEDVANCE не несе ніякої відповідальності, не надає гарантій і не приймає на себе зобов'язань, якщо користувач або треті особи використовують виріб не за призначенням. (KZ) Кепілдіктен бас тарту: Берілген DALI драйвері арнайы және тек драйверде тағайындалған қосылған шаммен байланысты пайдалану үшін

конфигурацияланған және сондықтан тек осы тағайындалған шаммен бірге қолданылуы мүмкін. Пайдалануышының немесе үшінші тараптың DALI параметрін орнатудағы кез келген өзгертулері немесе DALI драйверін басқа шаммен немесе өніммен бірге пайдалану оның өнімділігін өзгертуі және/немесе тағайындалған шамның немесе басқа өнімнің зақымдалуына немесе бұзылуына әкелуі мүмкін. LEDVANCE пайдаланушының немесе үшінші тараптардың рұқсатсыз пайдалануына қатысты жағдайларда жауапты болмайды немесе оған кепілдеме бермейді.

(D) Diese Kennzeichnung zeigt an, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Senden Sie das abgenutzte Gerät zurück, verwenden Sie das Rücksende- und Abholsystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt erstanden haben. (GB) This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. Return the used device, please use the return and collection system or contact the retailer where the product was purchased. In compliance with the laws in force, this product, at the end of its life span, must be disposed of separately from urban waste (as shown by the “crossed bin” on the product). Therefore, at the end of its life span, the user must take the product to an appropriate differentiated collection centre or give it to the retailer when a new product is bought. Differentiated collection is indispensable for limiting the potential impact on the Environment and Health caused by incorrect disposal of electric and electronic appliances at the end of their life. LEDVANCE takes an active part in operations encouraging the correct reuse, recycling and recovery of electric and electronic appliances. Contact the local waste disposal service or the product’s retailer for further information. (F) Ce marquage indique que, dans l'ensemble de l'Union européenne, ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers. Veuillez retourner le dispositif usagé, en utilisant le système de retour et de collecte ou en contactant le revendeur chez qui le produit a été acheté. (I) Questo contrassegno indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici nella UE. Restituire il dispositivo usato; servirsi il sistema di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato. Secondo le Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE e, in Italia, il D. Lgs. 151/2005, questa apparecchiatura elettrica a fine vita deve essere smaltita in modo differenziato dai rifiuti urbani (come indicato dal simbolo costituito da un contenitore di spazzatura su ruote barrato, o “bidone barrato”, presente sul prodotto). Pertanto, al termine dell’utilizzo, l’utente dovrà farsi carico di conferire il prodotto ad un idoneo centro di raccolta differenziata, istituito secondo le citate norme, oppure di consegnarlo al rivenditore all’atto dell’acquisto di un nuovo prodotto. La raccolta differenziata è indispensabile per limitare il potenziale impatto sull’ Ambiente e sulla Salute derivante dalla presenza di sostanze pericolose nell’apparecchiatura o dall’uso improprio dell’ apparecchiatura stessa o di parti di essa. In caso di smaltimento abusivo di questa apparecchiatura sono applicabili le sanzioni previste all’art. 16 del citato D. Lgs. 151/2005. LEDVANCE partecipa attivamente alle operazioni che favoriscono il corretto reimpiego, riciclaggio e recupero delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per maggiori informazioni rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti o al rivenditore del prodotto. (E) Esta marca indica que el producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos (en la UE). Para devolver los dispositivos usados, utilice el sistema de devoluciones y recogidas o consulte en el punto de venta donde lo haya adquirido. (P) Este sinal indica que este produto não deve ser deitado fora juntamente com o lixo doméstico em toda a UE. Devolva o dispositivo usado, por favor use o sistema de recolha e devolução ou contacte o retalhista onde o produto foi comprado. (GR) Η σήμανση σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με οικιακά απόβλητα σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση. Επιστρέψτε τη χρησιμοποιημένη συσκευή. Χρησιμοποιήστε το σύστημα συλλογής ή επικοινωνήστε με το μεταπωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. (NL) De markering geeft aan dat dit product in de gehele EU niet weggegooid mag worden met het overige huishoudelijke afval. Retourneer het gebruikte apparaat door gebruik te maken van het retourneer- en inzamelsysteem of neem contact op met de verkoper bij wie het product aangekocht is. (S) Denna markering indikerar att denna produkt inte bör slängas i hushållssoporna någonstans i EU. Lämna i stället tillbaka den använda enheten, antingen genom att använda retur- och insamlingssystemet eller genom att kontakta försäljaren från vilken du köpte produkten. (FIN) Tämä merkintä ilmaisee, että tätä tuotetta ei tule hävittää muiden kotitalousjätteiden mukana EU:n alueella. Palauta käytetty laite, käytä palautus- ja keräysjärjestelmää tai ota yhteyttä siihen jälleenmyyjään, jolta tuote on ostettu. (N) Denne merkingen viser at dette produktet i EU ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. Lever tilbake en brukt enhet, vennligst benytt deg av retur- og innsamlingssystem eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt. (DK) Denne markering angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes med andet husholdningsaffald over hele EU. Den brugte enhed skal returneres til et opsamlingspunkt, eller du kan kontakte forhandleren hvor du købte produktet. Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når aff aldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt. Produkter, der er mærket med nedenstående ’overkrydsede skraldespand’, er elektrisk og elektronisk udstyr. Den krydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt. Til dette formål har alle kommuner etableret indsamlingsordninger, hvor affald af elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer eller andre indsamlingssteder eller hentes direkte fra husholdningerne. Nærmere

information skal indhentes hos kommunens tekniske forvaltning. Brugere af elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortskaffe affald af elektrisk og elektronisk udstyr sammen med husholdningsaffald. Brugere skal benytte de kommunale indsamlingsordninger for at mindske den miljømæssige belastning i forbindelse med bortskaffelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr og øge mulighederne for genbrug, genanvendelse og nyttiggørelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr. (CZ) Toto označení signalizuje, že tento výrobek nesmí být v rámci EU likvidován společně s domovním odpadem. Použité zařízení, prosím, odevzdejte do sběrného dvora nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. (RUS) Эта маркировка указывает на то, что данное изделие запрещается утилизировать вместе с бытовыми отходами на территории стран ЕС. Для утилизации изделия воспользуйтесь системой сбора и возврата или обратитесь к продавцу, у которого было приобретено изделие. (H) Ez a jel azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékba dobni az EU-ban. A használt készüléket küldje vissza, használja a visszagyűjtési rendszert, vagy lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol a terméket vásárolta. (PL) To oznaczenie wskazuje, że na terenie UE tego produktu nie wolno wyrzucać wraz z odpadami z gospodarstwa domowego. Należy zwrócić zużyty produkt, oddać go do zakładu selektywnej zbiórki odpadów lub skontaktować się ze sprzedawcą, od którego produkt został zakupiony. Obowiązkiem każdego z nas jest dbanie o środowisko naturalne. Odpowiednie segregowanie odpadów w gospodarstwie domowym znacznie upraszcza realizację odzysku i recyklingu. Materiały odzyskiwane ze zużytych źródeł światła stanowią surowiec do produkcji nowych źródeł światła lub innych urządzeń gospodarstwa domowego. Specjalne symbole znajdujące się na produktach lub ich opakowaniach informują nas o konieczności recyklingu i zawartych w nich szkodliwych substancjach. Symbol przekreślonego kosza oznacza, że zużyte źródło światła nie powinno być umieszczane wraz z innymi odpadami. Zużyte źródła światła podlegają procesowi odzysku i recyklingu, dlatego powinny być przekazywane do punktów zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. (SK) Toto označenie znamená, že výrobok sa nesmie v rámci EU vyhadzovať do komunálneho odpadu. Použité zariadenie odovzdajte do zberného dvora alebo kontaktujte maloobchodného predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. (SLO) S to oznako je nakazano, da tega izdelka po vsej EU ni dovoljeno zavreči med drugimi gospodinjske odpadke. Rabljeno napravo vrnite in uporabite sisteme vračanja in zbiranja ali pa stopite v stik s trgovcem na drobno, pri katerem ste izdelek kupili. (TR) Bu işaret, bu ürünün AB çapında diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini gösterir. Kullanılmış cihazı iade edin, lütfen iade ve toplama sistemini kullanın veya ürünün satıldığı perakende satıcı ile iletişime geçin. (HR) Oznaka ukazuje na to da se proizvod ne smije odlagati u otpad s ostalim kućanskim otpadom diljem EU-a. Vratite rabljeni uređaj, upotrijebite sustav za vraćanje i prikupljanje ili se obratite prodavaču kod kojeg ste kupili proizvod. (RO) Acest marcaj indică faptul că produsul nu trebuie eliminat împreună cu reziduurile menajere pe teritoriul UE. Returnaţi dispozitivul folosit, vă rugăm să folosiţi sistemul de retur şi colectare sau să contactaţi distribuitorul de la care aţi cumpărat produsul. (BG) Маркировката означава, че този продукт не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци никъде на територията на ЕС. Върнете стария уред, като използвате системата за връщане и събиране на отпадъци, или се свържете с търговеца, от когото сте закупили продукта. (EST) See märgistus näitab, et antud toodet ei tohi ära visata koos muude olmejäätmetega kogu EL-s. Kasutatud seade tuleb tagastada, kasutades selleks tagastus- ja kokkukogumissüsteemi või võtke ühendust seadme müünud edasimüüjaga. (LT) Šis ženklinimas nurodo, kad gaminio negalima šalinti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis visoje Europos Sąjungoje. Grąžindami prietaisą, pasinaudokite prietaisų grąžinimo ir surinkimo sistema arba kreipkitės į parduotuvę, kurioje buvo įsigytas prietaisas. (LV) Šis marķējums liecina, ka visā ES šo produktu nav atļauts izmest atkritumos kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Atgrieziet izmantoto ierīci, izmantojot atgriešanas un pieņemšanas sistēmu vai sazinoties ar mazumtirgotāju, no kura produkts tika nopirkts. (SRB) Ova oznaka ukazuje da se ovaj proizvod ne sme odlagati sa ostalim kućnim otpadom širom EU. Vratite korišćeni uređaj, koristite sistem povratka i sabiranja ili se obratite maloprodajnom objektu u kome ste kupili proizvod. (UA) Це маркування вказує на заборону утилізації цього виробу разом з іншими побутовими відходами на території країн ЄС. Для утилізації скористайтеся системою повернення та збору подібних виробів або зверніться до продавця, у якого було придбано цей виріб. (KZ) Бұл белгі осы өнімнің ЕО аймағында кәдімгі үй қоқысымен бірге тасталмауы керектігін білдіреді. Қолдану мерзімі шегіне жеткен өнімді қайтару және жинау орнына өткізіңіз немесе өнім сатып алынған дүкенмен хабарласыңыз.

(D) Produkt der Schutzklasse I. Alle elektrisch leitfähigen, metallischen Gehäuseteile, die im Betrieb oder während der Wartung im Fehlerfall Spannung aufnehmen können, müssen durchgängig mit dem Schutzleiter verbunden sein. (GB) Product in protection class I. All electrically conductive, metallic housing parts that can absorb voltage during operation or during maintenance in the event of a fault must be continuously connected to the protective earthing conductor. (F) Produit de la classe de protection I. Toutes les parties du boîtier en métal conductrices d'électricité qui, en cas de défaut, peuvent être sous tension pendant le fonctionnement ou la maintenance doivent être reliées en continu au conducteur de protection. (I) Prodotto di classe di protezione I. Tutte le parti metalliche dell'alloggiamento elettricamente conduttive che, in caso di guasto, possono assorbire tensione durante il funzionamento o la manutenzione, devono essere costantemente collegate al conduttore di protezione. (E) Producto con clase de protección I. Todas las piezas metálicas conductoras de electricidad de la carcasa que puedan absorber tensión durante el funcionamiento o el mantenimiento en caso de fallo deben estar conectadas de forma fija al conductor de protección a tierra. (P) Produto da Classe de Proteção I. Todas as partes metálicas do invólucro que são condutoras de eletricidade e que, em funcionamento ou durante a manutenção, podem estar sob tensão em caso de falha, devem estar continuamente ligadas ao condutor de proteção. (GR) Προϊόν κατηγορίας προστασίας Ι. Όλα τα ηλεκτρικά αγώγιμα, μεταλλικά μέρη του περιβλήματος που μπορούν να απορροφήσουν τάση κατά τη λειτουργία ή κατά τη συντήρηση σε περίπτωση σφάλματος πρέπει να συνδέονται συνεχώς με τον προστατευτικό αγωγό. (NL) Product van beschermingsklasse I. Alle elektrisch geleidende, metalen behuizingsdelen die in geval van storingen onder spanning kunnen komen te staan, tijdens bedrijf of tijdens onderhoud, moeten continu met de aardleiding zijn verbonden. (S) Produkt av skyddsklass I. Alla elektriskt ledande, metalliska husdelar som kan absorbera spänning under drift eller vid underhåll i händelse av fel måste vara kontinuerligt anslutna till skyddsledaren. (FIN) Suojausluokan I tuote. Kaikki sähköä johtavat metalliset kotelon osat, jotka voivat ottaa jännitettä käytön tai huollon aikana vian sattuessa, on kytkettävä jatkuvasti suojajohtimeen. (N) Produkt i beskyttelsesklasse I. Alle strømledende og metalliske deler av huset som kan absorbere spenning under drift eller under vedlikehold i tilfelle feil, må alltid være koblet til jordledningen. (DK) Produkt i beskyttelsesklasse I. Alle elektrisk ledende, metalliske kabinetdele, der kan blive strømførende i tilfælde af fejl, under drift eller vedligeholdelse, skal altid være forbundet til jordledningen. (CZ) Výrobek třídy ochrany I. Všechny elektricky vodivé kovové části krytu, které mohou při provozu nebo údržbě v případě poruchy přijmout napětí, musí být trvale připojeny k ochrannému vodiči. (RUS) Изделие класса защиты I. Все электропроводящие металлические части корпуса, на которые может произойти пробой напряжения во время работы или обслуживания в случае неисправности, должны быть постоянно подключены к защитному проводнику. (H) I. védelmi osztályú termék. Minden elektromosan vezető, fém házrészt, amely üzem közben vagy meghibásodáskor karbantartás esetén feszültséget vehet fel, folyamatosan a védővezetőhöz kell csatlakoztatni. (PL) Produkt klasy ochrony I. Wszystkie metalowe części obudowy przewodzące prąd elektryczny, które w razie awarii podczas eksploatacji lub konserwacji mogą znaleźć się pod napięciem, muszą być stale połączone z przewodem ochronnym. (SK) Výrobok triedy ochrany I. Všetky elektricky vodivé kovové časti krytu, ktoré môžu absorbovať napätie počas prevádzky alebo počas údržby v prípade poruchy, musia byť nepretržite pripojené k ochrannému vodiču. (SLO) Izdelek razreda zaščite I. Vsi električno prevodni, kovinski deli ohišja, ki lahko med obratovanjem ali vzdrževanjem v primeru okvare zajamejo napetost, morajo biti neprekinjeno povezani z ozemljitvenim kablom. (TR) Koruma sınıfı I olan üründür. Arıza koşullarında, çalışma veya bakım sırasında akım taşıyabilecek tüm elektriksel olarak iletken metalik gövde parçaları sürekli şekilde koruma iletkenine bağlanmalıdır. (HR) Proizvod razreda zaštite I. Svi električno vodljivi metalni dijelovi kućišta koji mogu primiti napon tijekom rada ili tijekom održavanja moraju u slučaju kvara biti trajno spojeni na zaštitni vodič. (RO) Produs din clasa de protecţie I. Toate piesele metalice conductoare electric care pot absorbi tensiunea în timpul funcţionării sau în timpul întreţinerii în cazul unei defecţiuni trebuie conectate continuu la conductorul de protecţie. (BG) Продукт от клас на защита I. Всички електропроводими, метални части на корпуса, които при повреда могат да абсорбират напрежение по време на работа или при поддръжка, трябва непрекъснато да бъдат свързани към защитния проводник. (EST) I kaitseklassi toode. Kõik elektrit juhtivad metallkorpuse osad, mis võivad töö või hoolduse ajal tekkiva rikke korral pinge alla sattuda, peavad olema läbivalt kaitsejuhiga ühendatud. (LT) I apsaugos klasės produktas. Visos elektrai laidžios, metalinės korpuso dalys, kurios gali sugerti įtampą eksploatacijos metu arba techninės priežiūros metu įvykus gedimui, turi būti nuolat prijungtos prie apsauginio laidininko. (LV) I aizsardzības klases produkts. Visām elektrovadošām, metāla korpusa daļām, kas darbības vai apkopes laikā bojājuma gadījumā var uztvert spriegumu, jābūt nepārtraukti savienotām ar aizsargvadītāju. (SRB) Proizvod klase zaštite I. Svi električno provodni, metalni delovi kućišta koji tokom rada ili tokom održavanja u slučaju kvara mogu da apsorbuju napon moraju biti kontinuirano povezani sa zaštitnim provodnikom. (UA) Виріб 1-ого класу захисту. Усі електропровідні металеві частини корпусу, які можуть опинитися під напругою під час роботи або під час технічного обслуговування в разі несправності, повинні бути постійно підключені до захисного провідника. (KZ) Қорғаныс класының өнімі I. Жұмыс кезінде немесе техникалық қызмет көрсету кезінде ақаулар туындаған жағдайда кернеуді сіңіре алатын барлық электр өткізгіш, металл корпус бөлшектері қорғаныс өткізгішке үздіксіз жалғануы керек.

G11283832
19.03.26

LEDVANCE SASU
CQM, 5 rue d'Altorf
67120 Molsheim, France
www.ledvance.com

GB LEDVANCE Ltd, Sterling House,
810 Mandarin Court, Warrington,
Cheshire, WA1 1GG,
United Kingdom